

ЗА
ВОЛЮ
БАЦЬ-
КАЎ-
ШЧЫНЫ!



ЗВАЖАЙ

Часопіс Беларускіх Вэтэранаў. Выдае Камітэт Сувязі Быўшых Беларускіх Вайскоўцаў

Z V A Z A J — Veterans quarterly, published by Liaison Committee of Byelorussian

War Veterans. Canada Post 57 Riverdale Ave., Toronto, Ont., M4K 1C2

U. S. Post: Assn of Byelorussian-American Veterans, 9 River Rd., Highland Park, N. J. 08904

Год 13

Чырвень, 1987

Нр. 2 (46)

ЮНАК ПРАБІЎ НАДЗЬМУТЫ МАСКОЎСКІ ПУЗЫР

Апавядаюць, што калі Вінстан Чэрчыль даведаўся пра упадак Хрушчова, ён усклікнуў: "Я думаю, што памру ад старасці, але, здаецца, што памру ад сьмеху". Будучы малодшым за Чэрчыля, я колькі дзён таму назад выразіў аналягічную асьцярожнасьць. Здарылася гэта пасля таго, як сьвет даведаўся пра дзевятнаццацігадовага аматара-пілёта Маціяса Руста.

Але — каму сьмех, а каму сьлёзы! Як ведама, самалёт Руста ляцеў на вельмі малой вышыні, затое-ж з куды большай вышыні паляцелі маскоўскія "шышкі". Знамянітая савецкая прыказка пра тое, што, маўляў, межы СССР "на моцным замку" набыла адмысловую іранічнасьць, паколькі Руст умудрыўся "расьпячатаць" мяжу не калі-небудзь, а дакладна ў "Дзень пагранічніка". Так і хочацца спытацца, куды-ж глядзелі ўсе гэныя сторажы, ракетнікі й наагул "сталінскія сокалы"? Радар ня мог злавіць самалёт Руста, але можна-ж было ўбачыць яго і няўзброеным вокам! (калі, ясна, не дваілася ў вачох з нагоды сьвята пагранічнікаў). Так, не павязло савецкім "сокалам"! Вось і давялося на ўпеху ахвяраваць маршала Сакалова!

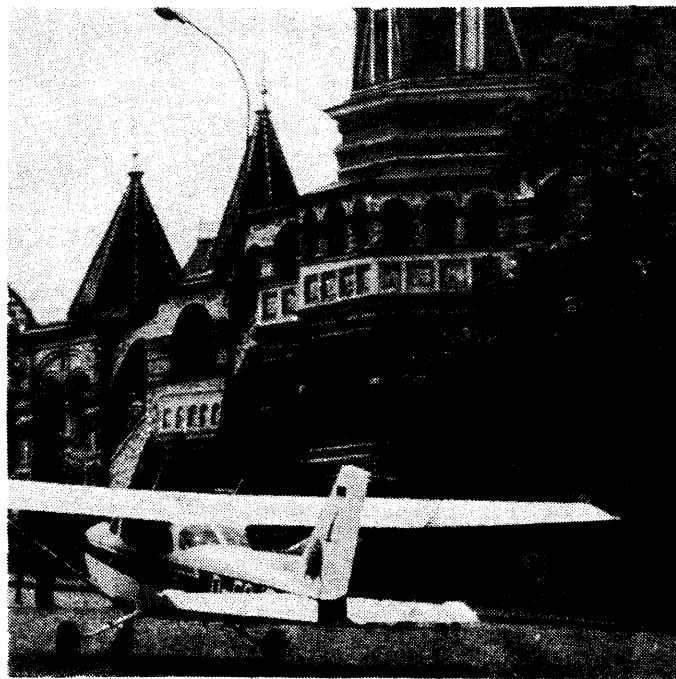
Ува ўсёй гэтай гісторыі вадзівільна-апэртны пачатак зьмешаны з надта сур'ёзнымі рэчамі. Насампёрш пад абух трапіла нястрыманая хвальба камуністычнай прапаганды. Выяўляецца, што "недаступная" і "ўсемагутная" сыстэма паветранага прыкрыцьця СССР можа быць і «даступнай» для нападу й «бяссьільнай». Гэта вам ня тое, што зьбіць карэйскі цывільны самалёт і замардаваць ягоных усіх пасажыраў над міжнароднымі водамі! Заходнянмецкі юнак, пакружыўшы над Крамлём і Маўзалеам, адначасна пакпіў і з надзьмуханага аўтарытэту савецкай ваеннай машыны. І зь якой элеганцыяй выканаў свой палёт Маціяс Руст! На малой вышыні ад зямлі, але — дазволі сабе сказаць! — на высокім узроўні пілятажу. І яшчэ пілёт-аматар! Ды ў параўнаньні зь ім слаўнае падарожжа Рудальфа Гэса ў Англію выглядае дылетанцкай спробай.

Астаецца выразіць надзею, што ў цяперашніх савецкіх лідараў хопіць розуму (а можа й пачуцьця гумару), каб не намагацца з Маціяса Руста зрабіць такога-ж "доўгажыхара" вязьнічнага, як із Рудальфа Гэса. Дый наапошку, Руст вельмі голасна паказаў

апосталам "галоснасьці" што не выпадае навет марыць пра "міровое господство", лічыць сябе першымі ў сьвеце. Няма такіх «першых»!

Дый наагул, лекцыя гэтай гісторыі такая, як тая мараль у казцы Пушкіна пра Цара Дадона: "Пануй, лежачы на баку". А калі хто й пакружыўся пралётам над Краснай Плошчай, прымеце гэта ў якасьці намёку на тое, што "на всякого мудреца довольно простоты".

А. Гідоні



На ўсім сьвеце быў рогат, бо масквічом і ня сьнілася, што на Краснай Плошчы, каля храму сьв. Васіля Блажэннага прыямліцца "камар", які пад савецкія "сьвяшчэнныя граніцы" ня толькі свой "нос падтачыў", але і ўсіх бальшавіцкіх "сокалаў" перахітрыў.

Здымка Н. Ігнацьева, рэпрадукцыя з "Тайм".

ВАРВАРСКІ РЭЖЫМ

Загалолак наш узяты зь менскай газеты "Літаратура і Мастацтва", за 1.5.1987 г., дзе Кастусь Тарасаў піша пра "Спадчыну". Бачыце, "маладзёжная" газета "Чырвоная зьмена" ад мінулага лета пачала друкаваць "тэматычную старонку" п. наз. "Спадчына". Ужо выйшла іх 12. Яны, паводля Тарасава, "маюць даць юнацкай аўдыторыі сістэмную інфармацыю пра нашу старажытнасць, паслядоўна выходзяць у моладзі аб'ектыўнае успрыманьне культурных здабыткаў народу, наагул гістарычную сьвядомасьць (падчыркнута мной — К. А.).

А старэйшы беларускі пісьменьнік М. Лужанін, адабраючы такія пачын, заклікае беларускую моладзь «пільней углядацца ў нетры часу... Таму мы і зьвяртаемся да расшукваньня спадчыны. Гэта пашырае веданьне гісторыі...»

Вядома, каб адшукаць тую спадчыну перадусім у помніках - сьвятынях, іншых будовах, трэба разглядаць навокал, каб убачыць што й дзе засталася, чаго яшчэ **варварскі рэжым** ня ўсьпеў зьнішчыць, што дагледжана й дапільнавана, а што й цяпер гніе-трухлее, распадаецца ды наўмысна **варварскім рэжымам** нішчыцца. І тут відаць ня "трывожнае", як аўтар выражаецца, палажэньне, але куды горш. Дамо слова аўтару:

"Чаго бракуе "Спадчыне"? Галоўным чынам праблемных матар'ялаў. Па сутнасьці, за праблемны можна лічыць толькі артыкул кандыдата архітэктуры Т. Габрусь "У чаканьні Рэнэсанса", які апавядае пра сучасны стан помнікаў архітэктуры. Стан гэты інакш, чым трывожны, не назавеш. "Дзясяткі помнікаў дойлідства XVI-XIX стагодзьдзяў, — піша Т. Габрусь, — *выкарыстоўваюцца над складамі, агародніна сховішчы рамонтна-мэханічных майстэрні сельскагаспадарчай тэхнікі*. Напрыклад: царква-крэпасць у в. Мураванка Шчучынскага раёну (XV-XVI стст.), касцёл Дамініканаў у Наваградку (XVII ст.), Францысканаў у Івянцы (XVIII ст.), Смалянх Аршанскага раёну (XVIII ст.) і шмат іншых. Варварскі рэжым эксплятацыі вядзе да інтэнсіўнага разбурэньня гэтых помнікаў, а пасля ставіцца пытаньне аб іх аварыйным становішчы, «неэстэтычным» выглядзе й неабходнасьці ў сувязі з гэтым разабраць іх ці зьнесці». Сімвалам такой абьякаваньня стаў помнік дойлідства сусьветнага значэньня — абарончая царква ў в. Сынкавічы Зэльвенскага раёну, якая "працягвае разбурацца: выпадае цэгла, гніюць драўляныя канструкцыі. Ня больш чым праз 100 мэтраў ад помніка выкапаны траншэі для ўгнаеньняў, што стварае замест ахоўнай зоны вакол помніку агрэсіўнае асяродзьдзе для будаўнічых матар'ялаў".

"Спадчына" праз артыкул "У чаканьні Рэнэсансу" закрунула вельмі актуальнае пытаньне. Зразумела, правесці рэстаўрацыю некалькіх тысяч помнікаў у бліжэйшы час — справа немагчымая. Але-ж амаль ня робіцца захадаў па кансэрвацыі аб'ектаў, ня створаны нават мінімальны догляд за імі. Не атрымалі пакуль што арганізатыйнай формы прапановы значнай часткі моладзі скарыстаць для выратаваньня работ іх сілы. Набыты вопыт станоўчага ўздзеяньня на культурную і маральную атмасфэру адроджаных помнікаў мінуўшчыны вымушае не пагаджацца на новыя страты

нашай культурнай спадчыны, якія найчасей маюць месца з-за гістарычнай і эстэтычнай няписьменнасьці мясцовых адказных работнікаў."

Стан з помнікамі-сьвятынямі (ды ці толькі зь імі!), як відаць, ня трывожны, а катастрофальны. Ясна чаму, пры ўладзе сядзіць *чужы акупацыйны варварскі рэжым*. І адкуль мела ўзяцца тая *гістарычная ці эстэтычная пісьменнасьць мясцовых адказных работнікаў*, калі чужы рабаўласнік, **варварскі акупацыйны рэжым** усе натуральныя й прыродныя рэсурсы нашага народу ды й іншых паняволеных народаў выкарыстоўваў на стварэньне ваеннай магутнасьці, каб захапіць рэшту сьвету? Мясцовыя работнікі, ці партыйныя цівуны, помнікі а разам зь імі й душу народу вынішчалі і прадаўжаюць ліквідаваць згодна плянавае палітыкі **варварскага акупацыйнага рэжыму**. Вельмі паказальна, што нават прапанаваныя беларускай моладзю паслугі, каб выратаваць сьвятыні-помнікі, што знаходзяцца ў катастрофальным стане, **варварскі рэжым** адкідае.

Нельга забывацца, што гэта той самы варварскі рэжым, які ўжо сёмы год мадэрнымі мілітарнымі сродкамі вынішчае народ Афганістану, тэрарыстычнай вайной намагаецца забраць Паўднённую Афрыку, Нікарагу, прынёс голад у Этыёпію, Мазамбік, ды намагаецца арганізаваць апошні паход, каб захапіць рэшту вольных і дэмакратычных дзяржаваў сьвету.

Трывога нашых культурна-асьветных патрыётаў аб помніках народнай "спадчыны" зусім зразумелая. У апошнім нумары нашага часапісу мы пісалі пра Багушэвічаў зруйнаваны дом у Кушлянах, але зьнішчэньне культурных помнікаў, як цяпер відаць, ёсьць масавае. Паняволены народ павінен натульваць усе свае сілы, каб варварскаму чужому акупацыйнаму рэжыму не ўдалося зьнішчыць беларускія нацыянальна-культурныя й гістарычныя цэннасьці!

К. Акула



Наш рэдактар "Зважай" таксама кагаче выступаў супраць Чырвонай арміі... 23-га лютага сёлета, у Тароньце пры Мэсы Гол бачым ямо між дэманстрантаў з плякатам "За свабоду Беларусі" падчас канцэрту ведамага ансамблю Чырвонай арміі.

ДА СТАГОДЗЬДЗЯ З ДНЯ НАРАДЖЭННЯ АЛЕСЯ ГАРУНА

Пра Алеся Гаруна й пра ацэнку, якую далі ягонай творчасці М. Багдановіч, М. Гарэцкі, Я. Лёсік, А. Луцкевіч і Кароткая Энцыкляпедыя "Беларуская ССР", мы ўжо пісалі з нагоды 65-х угодкаў ягонае сьмерці, якія прыпалі на 20.7.1985 г. (Гл. "Зважай" нр. 3(39), 1985). Гэтым разам, і каб адзначыць соты год ад нараджэння гэтага выдатнага паэта, пазнаёмім нашых чытачоў з матар'яламі пра яго, надрукаванымі ў 3-м нумары часопісу "Вольны Сыцяг", што выдаваўся Камісарыятам Народнай Асьветы Беларусі (пазней — Наркамат Асьветы БССР) ад верасьня 1920 г. да студзеня 1922 г.

Маем на ўвазе артыкул Зьмітрака Бядулі п. наз. "Алесь Гарун (Аляксандар Прушынскі)", два вершы, прысьвечаныя памяці А. Гаруна: "Жывыя акорды" Міхася Чарота й "Ахвярую Алесю Гаруну" Сергі (псэўданім) і тры творы самога Алеся Гаруна: "Бажаньне", "Песьня капачоў" і "Відзеньне", надрукаваных у рубрыцы "З пасьмяротных твораў Алеся Гаруна". Усё гэта было зьмешчана ў сувязі із сьмерці А. Гаруна ў 1920 г. Але спачатку — колькі слоў пра сам часопіс "Вольны Сыцяг".

У гісторыі беларускага друку вядомыя два пэрыядычныя выданьні пад гэтайсамай назвай: газета радыкальнага кірунку ў Заходняй Беларусі — орган Беларускай Рэвалюцыйнай Арганізацыі, якая выдавалася ў Вільні з 5-га чэрвеня да 25-га кастрычніка 1923 году й літаратурна-мастацкі й навуковы часопіс "Вольны Сыцяг", які выдаваў у Менску прыгаданы Камісарыят Народнае Асьветы Беларусі ад 1-га верасьня 1920 да 1-га студзеня 1922 году. Пра газету "Вольны Сыцяг", якая з прычыны прасьледаваньняў польскімі ўладамі выходзіла пад рознымі назовамі — "Наш Сыцяг", "Сыцяг", "Падняты Сыцяг", "Сыцяг Народа" й "Вольны Сыцяг", інфармацыю можна знайсці ў 3-м томе ўнівэрсальнай "Беларускай Савецкай Энцыкляпедыі", які выйшаў з друку ў 1971 годзе.

Аднак нельга сказаць тое самае пра часопіс "Вольны Сыцяг", выдаваны Наркаматам Асьветы БССР. Зь "незразумелых", на першы погляд, прычынаў, ані ў 12-томнай "Беларускай Савецкай Энцыкляпедыі", ані ў 3-м томе Кароткай Энцыкляпедыі "Беларускай ССР", выдадзеным у 1980 г. і ў якім гаворыцца пра друк Беларусі, пра часопіс "Вольны Сыцяг" ніякай інфармацыі няма. Каб даведацца пра яго існаваньне, беларускі чытач павінен быў чакаць аж 13 годад выхаду 3-га тому БелСЭ да зьяўленьня ў 1984 г. 1-га тому "Энцыкляпедыі Літаратуры і Мастацтва Беларусі", на 676 бачыне якога зьмешчаны цікавы й зьмястоўны артыкул пра яго вядомага беларускага савецкага дасьледніка літаратуры Арсень Ліса.

Адтуль чытач можа даведацца, што на бачынах часопісу "Вольны Сыцяг" уяўляюць сабой апублікаваныя шэраг твораў, якія сталі здабыткамі беларускай культуры, у тым ліку разьдзелы з паэмаў Якуба Коласа "Новая Зямля" й "Сымон Музыка", з апавесці "У палескай глушы"; драматычныя творы Леапольда Родзевіча "Пакрыўджаныя" і "Зьбянтэжаны Саўка", Максіма Гарэцкага "Вучыцель Мутэрка", пераклады Янкі Купалы "Слова аб палку Ігаравым" пад назовам "Песьня аб паходзе Ігара" і сцэнічнай апавесці Жулаўскага "Эрос і Псыха".

"Зь вершамі, — адзначае Арсень Ліс — у часопісе выступалі Янка Купала, Міхась Чарот, Зьмітрок Бядуля, Міхайла Грамыка, Янка Журба, П. Каравайчык, М. Ганчарык (псэўданім Я. Сявец), Н. Панамарова; з апавяданьнямі — Зьмітрок Бядуля, Максім Гарэцкі, Цішка Гартны, Міхась Чарот, Родзевіч. Зь літаратурнай спадчыны, — працягвае аўтар, — былі зьмешчаныя творы Каруса Каганца." У часопісе "Вольны Сыцяг", паводля Арсень Ліса, былі зьмешчаныя артыкулы пра творчасць Якуба Коласа, Міхала Пятуховіча, Янкі Журбы, пра народна-паэтычную творчасць, беларускі тэатр, музыку Яўхіма Карскага, Зьмітрака Бядулі, Каравайчыка, А. Раманюскага, Я. Сьвятляка, рэцэнзіі на кнігі зь беларусаведы Міколы Байкова й Гаўрылы Гарэцкага.

Ліста супрацоўнікаў часопісу "Вольны Сыцяг", якую падае ў 1-м томе ЭЛІМБу Арсень Ліс, бязумоўна, няпоўная, некамплетная. Прапушчаныя імёны прынамся трох галоўных супрацоўнікаў часопісу — вядомага беларускага драматурга й тэатральнага дзеяча Францішка Аляхновіча й выдатнага нашага гісторыка, грамадзкага й палітычнага дзеяча прафэсара Усевалада Ігнатоўскага ды выдатнага беларускага моваведа й палітычнага дзеяча Язэпа Лёсіка. Першы зь іх, Францішак Аляхновіч, загінуў у Вільні ў пачатку сакавіка 1944 г. ад кулі агента НКВД, Усевалад Ігнатоўскі пакончыў сваё жыццё самагубствам 4-га лютага 1931 году ў знак пратэсту супраць гвалту савецкіх уладаў і ў абароне незаплямленасьці беларускае нацыянальнае справы, а Язэп Лёсік у часе сталінскага тэрору быў, праўдападобна, закатаваны ў 1940 годзе, як "вораг народу" ў падвалах НКВД.

У артыкуле Арсень Ліса пра часопіс "Вольны Сыцяг" не згадваецца таксама імя Алеся Гаруна, пра якога, як мы адзначылі, у 3-м нумары ад 5-га травня 1921 году, зьмешчаныя адмысловыя матар'ялы і здымак Алеся Гаруна зь Язэпам Лёсікам, зроблены на выгнаньні ў Сібіры ў 1914 годзе.

Зразумела, пропускі гэтыя не выпадковыя. І ў гэтым ня віна Арсень Ліса, вядомага, як сумленнага дасьледніка беларускага фальклёру, творчасці й

ВОЛЬНЫ СЫЦЯГ

БЕЛАРУСКАЯ ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКАЯ І ПОЛІТЫЧНА-ГРАМАДЗЯЊСКАЯ ЧАСОПІСЬ

ВЫХОДЗІЦЬ У МЕНСКУ РАЗ У МЕСЯЦІ.

Год вых. II.
№ 1 (3).
15 Мая
1921 году.



1) В. Лёсик, і 2) Алесь Гарун знятыя ў Сыбіры па пасяленні, у Балайбо Якуцкай абласці, у 1914 г. Там А. Гарун служыў дазорцам (вартаўнічым) на жалатых канальнях Ленскага Залататрамысловага Т-ва, адкуль у 1917 г. у жніўні вярнуўся ў Менск, па бацькаўшчыну.

дзейнасці беларускіх грамадзкіх і музычных дзеячоў і мастакоў. Віна тут поўнасьцю партыйнае савецкае цензуры, для якое Францішак Аляхновіч наагул ня існуе, Усевалад Ігнатоўскі — нацыянал-ухіліст, Язэп Лёсик і Алесь Гарун — буржуазныя нацыяналісты. Зусім магчыма, што якраз дзеля іх і ня было нічога зьмешчана пра часопіс "Вольны Сыцяг" ані ў універсальнай "Беларускай Савецкай Энцыклапедыі", ані ў Кароткай Энцыклапедыі "Беларускай ССР", якая, як ведама, ёсць біяграфічным даведнікам пра жыццё й дзейнасць людзей, звязаных зь Беларуссяй, а імя Алеся Гаруна, якое ў іх фігуруе, выкінутае з 2-га тому "Энцыклапедыі Літаратуры і Мастацтва Беларусі".

Вестка пра сьмерць Алеся Гаруна дайшла ў тагачасную БССР з пэўным спазьненнем. Дакладная дата й месца сьмерці таксама ня былі вядомыя. Уважалася, што ён памёр увосень 20-га году ў Швайцарыі. Прынамся яно так выглядае з пасьмяротнага артыкулу Зьмітрака Бядулі, для якога Алесь Гарун быў "адным з найвыдатнейшых нашых паэтаў" і "песьняром". Але дамо слова самому аўтару артыкулу. У 3-м нумары часопісу "Вольны Сыцяг" Зьмітрок Бядуля пісаў:

"Нейкі лёс няшчасьця вісіць над беларускімі паэтамі і пісьменьнікамі. Шмат з нашых выдатных сіл, маладых і таленавітых (у артыкуле — "таланных") пайшлі ў нябыт за час вайны і рэвалюцыі. Цэлы рад магільнікаў беларускага адраджэньня, з эпохі "Нашае Нівы", без пары перайшоў у царства вечнасьці, як, напрыклад, Максім Багдановіч, Цётка, Ігнат Буйніцкі, Каганец, Петрашкевіч, Лявон Гмырак, Іван Луцкевіч і іншыя.

Гэтыя беларускія літаратары ў большай часьці загінулі ад сухот, як ахвяры беднаты і кепскіх варункаў жыцця. Яшчэ магількі іхнія такія сьвежыя. Яшчэ раны ў

нас не загіліся ад гэтых вялікіх страт, яшчэ іх недахват чуецца ў нас на кожным кроку, — ажна — кажа Зьмітрок Бядуля, — дайшла да нас новая сумная вестка — памёр у Швайцарыі ад сухот адзін з выдатнейшых нашых паэтаў Алесь Гарун (Аляксандар Прушынскі).

Аляксандар Прушынскі, — працягвае аўтар, — радзіўся ў 1887 годзе ў Менску. Бацькі яго былі бедныя чарнарабочыя. І вось з самага маленства Прушынскаму прыходзілася цярэць гора і недахваты. Вучыўся будучы пясняр у пачатковай школе, але доўга вучыцца сыну гарапашных людзей было немагчыма і, каб здабыць сабе кавалак хлеба, ён пайшоў у сталяры.

Але Муза беларускіх лясоў і балот, якая пры раджэньні хлопчыка наляжала яму на чало паэтыцкі вянок, не давала яму супакою з самых малых гадоў — усё нашэптывала яму на вуха свае вабныя чароўныя казкі:

"Аглядайся на прыгожы Божы сьвет... Вучыся. Скарбы багатыя захаваны ў сэрцы тваім..."

І вось, — кажа Зьмітрок Бядуля, — маленькі хлопчык, як галодны, рваўся да кніг і чытаў іх без разбору, якія толькі пападаліся яму ў рукі. Гэтакім чынам будучы пясняр разьвіваўся вельмі рана, ня гледзячы на самыя жудасныя абставіны голаду й холаду.

Рэвалюцыя 1905 году застала яго ўжо ў партыі эсэраў, у якую ўступіў у Менску ў 1904 годзе, і тады ён пачаў цікавіцца сацыяльна-палітычным і нацыянальным рухам. Тады ён зрабіўся гарачым заступнікам сялян і рабочых. У адплату за сваю рэвалюцыйную працу меў ён царскую турму, а потым вечную ссылку ў Сібір. Там пясняр пражыў аж да рэвалюцыі 1917 году.

Сацыялістычныя вершы Алеся Гарун пачаў пісаць яшчэ ў Менску, а потым у вастрозе. Аб сваёй паэтычнай творчасці сталяр-паэт так кажа:

Часамі праца ўдзень кіпіць, —
Цярплю і я прыгон —
Аж косць аб косць ў плячу рыпіць...
Пачуеш ў сэрцы звон...
Ухопіш зык, за ім — другі,
За тымі больш ідуць.
Зьліюцца ў шых даўгі-даўгі
І цэлы дзень гудуць.
Загасьне дзень, іду дамоў,
Кладуся спаць, і ўноч
Цякуць радкі зьвінючых слоў
І сон адходзіць проч.
Тагды пішу..."

Меў і ён, — кажа аўтар, — гаротную долю большасці беларускіх паэтаў: заняты цэлы дзень мазольнай працай, ён краў час для сваёй творчасці ў сну й адпачынку й пісаў урывкамі. І як большасць беларускіх паэтаў, — пісаў у 1921 годзе Зьмітрок Бядуля, — ён за кароткія хвілі сваёй творчасці плаціў цэлымі гадамі жыцця й зрабіўся ахвярай сухотаў. Але ці хто коначы зь беларускіх паэтаў эры адраджэньня лічыўся з сваім жыццём і сваім дабрабытам? — пытае Зьмітрок Бядуля і адказвае: — ня лічыўся з гэтым і нябожчык Алесь Гарун. І ня гледзячы на цяжкія варункі жыцця ў Сібіры, ён з самага пачатку друкаваньня газэты "Наша Ніва" ў Вільні даваў туды свае вершы, у

якіх пышыць агонь закахання да няшчаснай, далёкай бацькаўшчыны, да пакрыўджанага нявольніка-мужыка.

Ужо пасля рэвалюцыі 1917 году ў Менску ў 1918 годзе выйшаў яго зборнік вершаў "Матчын дар" (думы й песні, пісаныя ад 1907 да 1914 году). Потым у 1920 годзе выйшаў яго другі зборнік драматычных твораў для дзяцей: "Жывыя казкі".

Уся паэзія Гаруна, — паводля Зьмітрака Бядулі, — пранікнутая кволай і далікатнай лірыкай, сумам-тугой па далёкай бацькаўшчыне. Паэт марыць аб бацькаўшчыне:

Як надарыцца мінута,
Што ад працы адарвуся,
І жыццёвая атрута
Не пачэ і прахаплюся,
Ды цябе, мой Родны Краю,
Шчырай думкай аблітаю"

Або:

Часам я ўночы сны дзіўныя бачу:
Роіцца нейкі нязьведаны край,
Повен то шчасця, то жаласці, плачу,
То зло-хмурлівы, то сьветлы, як рай;
Бачу вялікія стэпы з-над Нёмна;
Туліць у сьлёзах матуля сынка;
Сьцелецца пушча глухая і цёмна;
Косьці з магілы глядзяць бедака"...

Абразкі яго засмучаныя, акропленыя болей змучанай, пакутнай душы. Гэтакі тон яго досыць часта паўтараецца. І ня дзіва, бо Сібір, няволя гняце яго душу й падламывае крылы:

На чужой староначцы
Заняпаў душой
І згубіў здароў'ейка,
І згубіў спакой..."

Але ў гэтым смутку, — пісаў Зьмітрок Бядуля ў 3-м нумары часопісу "Вольны Сыяг" з 15-га травеня 1921 году, — чуецца часам магутнасьць і размах. Клічам надзвычайнай сілы і пекнай формай аддаюць яго песні тады, калі ён гаворыць аб адраджэньні краю, аб роднай мове:

"Гэй, ты маці, — родна мова,
Гэй, ты, звон вялікі слова,
Звон магучы
Звон бліскучы,
З срэбра літы,
З злата біты,
Загрымі ты,
Загрымі!"

Ня глядзячы аднак на зьяволенае жыццё Гаруна ў Сібіры (паэт да 1917 году быў на ссыльцы ў Сібіры), на сталыя мары-лятуценні аб сваёй далёкай бацькаўшчыне-Беларусі, Алесь Гарун часта ў забыцці захопліваецца акружаючай яго прыродай суровай Сібіры, дзе, як кажа Зьмітрок Бядуля, самабытнае хараство дыша шырынёй і велічай. Паэт у палоне тайгі й

сьнягоў. Чуецца ў яго магутнасьць, рытмічныя акорды чароўнай музыкі й багатая форма:

Сьнягі, ляды,
Абрус жуды,
На заўсягды,
На вечны час
Ляглі.

Гара, скала
Наўкол лягла
І узрасла
Па ўскрайны пас
Зямлі...

Але, — працягвае Бядуля, — гэтакія хвілі здаровага шчасся мала чуюцца ў яго паэзіі. Пяўцом сібірскіх абшарынаў паэт зрабіцца ня мог. У той час, калі расейскія паэты Пушкін і Лермантаў, быўшы ў выгнанні на Каўказе, яны там абшырна і добра жылі: ім здабываць сабе куска хлеба ня трэба было. І ў іх гэтае прабываньне на Каўказе было прыемнай экскурсіяй, так што ім лёгка было аддавацца чарам каўказкай прыроды і тварыць свае каўказкія паэмы, песні і легенды.

Ня так жылося Гаруну ў Сібіры. Апрача таго ён так быў захоплены беларускім адраджэньнем, што мог думаць толькі аб роднай зямельцы. Гэта, — кажа Бядуля, — у яго даходзіла да хваравітай упартасці яшчэ дзеля таго, што ён быў пэўны ў тым, што ніколі ня вернецца зь сібірскіх сьнягоў у родны край. Ад вялікай распачы, з прычын сваёй жыццёвай трагедыі, ён дайшоў у сваёй творчасці да мэсянства, да чулай рамантыкі роднай зямлі, да народніцтва васьмі дзесяцінікаў. Ён пачынае апрацоўваць беларускія народныя казкі й легенды ("Канец Паўлючонка", "Шчасьце Мацяя" і іншыя).

Вельмі ўдала, на думку Бядулі, выйшла ў Алесь Гаруна засьцяянкавая аповесьць "Варажба", дзе відаць мастацкі стыль і вытрываласьць тону. Малюнак выйшаў выразны й тыпічны. Апрача вершаў, ёсьць у Гаруна спробы добрай прозы ("Пееро і Коломбіна" і іншыя). Ён меў вялікі нахіл да апавяданьняў, але ўсё гаварыў, што яму часу няма пісаць.

І праўда, як толькі ён прыехаў зь Сібіры ў Менск, дык на яго навалілі шмат грамадзкай і палітычнай працы, якая, можна сказаць, і даканала яго зусім. Ужо апошні год, — піша Зьмітрок Бядуля, — ён бадай ня выходзіў з сваёй кватэры. Яго "Жывыя казкі" яму прыходзілася пісаць лежачы ў пасьцелі, бо сядзець яму было цяжка. Блізка стоячым да яго беларускім дзеячам чуць удалося ўгаварыць паэта кінуць працу й выехаць на лекі за граніцу.

І вось, — канчае Бядуля свой артыкул, — няшчасны беларускі паэт памёр на чужыне ўвосень 1920 году. Гэтак скончылася сумная аповесьць аднаго з найлепшых беларускіх паэтаў, які змагаўся ўсё сваё жыццё за лепшую долю, за волю роднай зямлі. І новай старонкай узбагацілася жалобная летапісь беларускіх маладых адраджэнцаў, якія без пары пайшлі ў нябыт. Але той фундамент, які яны палажылі для адбудовы краю, ніколі не загіне".

На сумную вестку пра заўчасную смерць Гаруна, у тым-жа самым 3-м нумары часопісу "Вольны Сыцяг" адгукнуліся беларускія паэты Міхась Чарот і Серга. Вершы іхнія былі зьмешчаныя ў рубрыцы "Памяці Алеся Гаруна": верш Чарота пад загалоўкам "Жывыя акорды", а верш Сергі п. заг. "Ахвярую Алесю Гаруну". Вось яны:

"ЖЫВЫЯ АКОРДЫ"

Спакойна сьпі, пясняр, далёка на чужыне...
На што пакінуў край, які быў сэрцу міл?
Ці можа ты хацеў, каб на палёх краіны
Стаяла менш крыжоў, і менш было магіл?

Кахаў ты родны край, дзе цемра, зьдзек пануе;
З народам плакаў ты, як лепшы яго сын...
Цяпер ты замаўчаў... А ўсё-ж акорды чуе
Гаротны люд... Ня змоўк іх дзіўны гымн.

Ў акордах чуюцца ўсё сумныя напеў;
Адбітак тваіх дум — ў іх можна угадаць,
Шмат жальбы ў іх чуваць, і радасьці, і гневу,
І званы ланцугоў нявольніка чуваць.

Ты сьпевам разбудзіў народ свой на прадвесьні,
Якому на аўтар свой дыямэнт прынёс...
Яшчэ акорд ня змоўк тваёй прыгожай песьні,
Хось струны абарваў жыцця паганы лёс.

Льё сьлёзы па табе народ і гай, і поле,
І вераць у прамень, які ты ўсім паслаў...
Акорды будуць жыць — твой дар, паэт — на волі,
А зь імі будзе жыць, хто плакаў і стагнаў...

Другі паэт, Серга, у сваім вершы "Ахвярую Алесю Гаруну", напісаным 21-га студзеня 1921 году, у часе тольскай акупацыі Менску, заяўляе:

У чужацкі край, дзе лёд і сьнег,
За волю бацькаўшчыны мілай
На ганьбу цяжкую і зьдзек
Я быў пасланы царскай сілай.
І хоць тады ў путох сядзеў,
Душою ў Беларусь ляцеў.

Там на чужыне, сярод гор,
Дзе крушні шэрыя ляжалі,
Усё наша вёска, родны бор
Перад вачмі маймі стаялі.
Прыжыць да сэрца-б іх хацеў,
Ды я ня мог, — у турме сядзеў.

Прайшлі гады... Я зноў прыйшоў
Зь Сібіру ў родную краіну;
Шукаў тут волі — не знайшоў,
Даўно і сьлед яе загінуў.
І ў Беларусі гаспадар
Цяпер: турма, ланцуг, жандар.

Серга

Як мы ўжо адзначылі ў пачатку, апрача артыкулу-нэкралёгу Зьмітрака Бядулі й зацываваных вершаў

Міхася Чарота й Сергі, у 3-м нумары часопісу "Вольны Сыцяг" былі зьмешчаныя таксама тры творы Алеся Гаруна, напісаныя ім на выгнаньні й на бацькаўшчыне. Гэта — верш "Бажаньне", пад якім стаіць месца й дата напісаньня: Барка на Лене. 1914 год; "Песьня капачоў" і "Відзеньне". Гэты апошні, з падзагалоўкам "З гадоў няволі", быў напісаны Гаруном восеньню 1918 году. Вершы гэтыя ўвайшлі ў кнігу "Матчын дар і іншыя творы" Алеся Гаруна, выдадзеную Беларускамі Інстытутам Навукі й Мастацтва ў Нью Ёрку ў 1962 годзе, куды мы і адсылаем нашых чытачоў.

Язэп Барэйка

ЛЯ ВЫТОКАУ ЛЕНІНСКАЕ НАЦЫЯНАЛЬНАЕ ПАЛІТЫКІ

(Заканчэньне з папярэдняга нумару)

Гаворачы-ж простаі людзкой мовай, Ленін адкідае самавызначэньне на справе, бо яно прэчыць таму таталітарнаму ладу, які ён хоча стварыць на месца царызму ў Расеі ад імя марксізму й пад назовам "сацыялізм". Аднак у гэтым пытаньні Ленін бясцырымонна зьдзекуецца ня толькі над дэмакратыяй, але й над сваімі веранастаўнікамі. Якраз сам Ленін цытуе ліст Энгельса Каўцкаму ў пытаньні пра тое, якім павінна быць стаўленьне пераможнага сацыялізму да дамагаьня самавызначэньня з боку прыгнечаных нацыяў. Энгельс пісаў: "Пераможны пралетарыят ня можа ніякому чужому народу накідаць ніякага ашчасьліўваньня, не падрываючы гэтым свае ўласнае перамогі. Зразумела, гэтым ня выключаюцца абаронныя войны рознага роду".

Як актуальна гучаць гэтыя словы Энгельса якраз сьняня, калі Крэмль праводзіць у Афганістане варварскі генацыд, намагаючыся на свой лад "ашчасьлівіць" афганскі народ! У сьвятле праведзенага аналізу ленинскай канцэпцыі аб праве народаў на самавызначэньне, Ленін напэўна апрабаваў-бы цяперашнюю калянiяльную вайну савецкага сацыялістычнага супэрiмпэрыялізму ў Афганістане.

Зразумела, мэтай Леніна ў Расеі была не дэмакратычная, а "пралетарская" рэвалюцыя, устанавленьне ня дэмакратыі, а дыктатуры адной партыі пад назовам "дыктатура пралетарыяту". Для шматнацыянальнай дзяржавы, як тагачасная Расея, гэта азначала, што будучая бальшавіцкая форма кіраваньня, якім-бы імем яна сябе не называла, будзе дыктатурай аднаго імпэрскага цэнтру, а ня фэдэрацыяй сувэрэнных і раўнапраўных нацыяў.

вс — уц

ПАМЁР АЎГЕН КАХАНОЎСКИ

Сёлета 27-га травеня памёр у Кліўлендзе выдатны беларускі грамадзкі й палітычны дзеяч, гісторык, пісьменьнік, пэдагог, журналіст Аўген Каханоўскі [Калубовіч]. Было яму дзесь 75 гадоў. Жонцы й радні выказваем нашае глыбокае спачуваньне. У іншым месцы згадваем кнігу Нябожчыка, якая нядаўна выйшла, зь якой чытач можа даведацца які выдатны быў гэты Беларус.

Г А Л О С Н А С Ь Ц Ь...

Вселенную, знайте, спасет
Наш варварский, русский Восток.
Ігар Севяранін

Нет, теперь всякому видно — не сталинские
времена, дышать легче. Вот только одна беда:
наверху руководители сменились, а внизу те же
самые живоглоты сидят.

Л. Владимиров, "Россия без прикрас..."

*Галоснасьць, галоснасьць...
Паслухаеш, — аж у вушах
млоснасьць.*

*Самі, ад Маркса, людагубы
не перайначыліся,
адно пановаму
звягаць-ілгачь
насабачыліся.*

*Марксізм пановаму:
гарлапанаў-людагубаў
глоткі з абноваю!*

*Ужо некалі ўсе праблемы
жыцця "рашылі", —
па дарозе да камунізму
волю й святло душылі!*

*Адно чарнелі ў ГУЛАГу
замардаваных косці,
і ліпелі ў чэргах
у дрыготкіх руках
авоські!*

*а потым —
"сонцам" канстытуцыі
забясьпечылі:
усе сьвятасьці
й Бога зьнявечылі!*

*Нафашысьцілі
налева й направа,
а халуі й забойцы
гарлапанілі "брава"!*

*Каб нікчэмная
мізэрная
ідэя не памёрла, —
сханілі век дваццаты
за горла.*

*Галоснасьць, галоснасьць
мае зьнішчыць
поснасьць...*

*А чарнобылі навокал
пагражаюць,
лік нявінных
атручаных
ахвяраў
памнажаюць.*

*Тарахціце, пхніце
галоснасьці дышла
будзе падобны пышк,
як з усяго
ранейшага
у імперыі Гулагу
выйшла.*

*Адыйдзе ў нябыт
забойцаў і
гарлапанаў племя,
праклянуць вас усе
наступныя пакаленьні!*

К. Акула



Сёлета 21-га травеня нашаму Высокапачэснаму
Архіепіскапу Мікалаю, Першаму Ярарху Беларускай
Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы споўнілася 70
гадоў жыцця.

За блізу 35 гадоў святарскай і архіпастырскай
службы ў БАПЦ, сваёй адданасцю, пільнасцю,
вялікай верай у Ўсемагутнага й ахвярнасцю ў працы
для Беларускага Народу наш Высокадастойны
Архіпастыр здабыў вялікую пашану ў сваіх вернікаў і
наагул суродзічаў Беларусаў.

Гэтта жадаем Высокапачэснаму Архіепіскапу
Мікалаю добрага здароўя, сілаў да працы й доўгіх-
доўгіх гадоў руплівага ў працы й плённага жыцця!

А ТАМ ВАЙНА ТРЫВАЕ

Агенцыя Юнайтэд Прэс Інтэрнашанал паведамляе зь Ню Дэлі што 6-га травеня сёлета савецкія самалёты наляцелі й збамбілі свой мілітарны афганскі гарнізон, забілі звыш 100 жаўнераў. Яны, бачыце, памыліліся, думалі што бамбязь Мушахэдзінаў, змагаюў за свабоду Афганістану.

А на мяжы з Пакістанам Мушахэдзіны забілі 50 і ўзялі ў палон 22 чырвоных. Яны-ж ужо двойчы пераходзілі мяжу й атакавалі пункты на савецкай тэрыторыі. Такім чынам вайна прадаўжаецца...

ВЫЙШЛІ КНІЖКІ

А.Калубовіч. На крыжовай дарозе. Успаміны. Клыўлэнд — 1986. 252 бач. Выд. аўтара.

Калубовічавы ўспаміны друкаваліся па часопісах, а цяпер выйшлі асобнай кніжкай. Аўтар выдатна апісаў свой "крыжовы" шлях ад Бабчына, ля Хойнікаў, на паўночны Урал, а пасля Сібір, дзе сотні тысячаў беларускай перадавой нацыянальнай інтэлігенцыі й сялян маскалі вывозілі зь Беларусі на будову ці то прамысловых "гігантаў", ці будову дарогаў і чыгунак, высечку лясоў, катаржныя працы ў капальнях...

Кніга цэнная тым, што аўтар добра папрацаваў і сабраў немалы сьпіс бальшавікамі зьнішчаных нацыянальных правядыроў і асьветнікаў, працоўнай інтэлігенцыі. Апісаньні сваей "дарогі" аўтар перадае безь сьлязьлівых эмоцыяў, чым якраз выклікае глыбокі ўзрух у пачуцьцях чытача. Кожнаму раім кнігу купіць і прачытаць.

Александр Гідони. Эмигрантские розы. Сборник стихов, Торонто — Нью Йорк. Выд. аўтара, 144 б.

Нашым чытачом ведамы расейскі паэт, крытык і пісьменьнік Аляксандар Гідоні выдаў новую кнігу вершаў і паэмаў п. заг. "Эмігранцкія розы". Як тэматыкай так і абыймай, творы прадстаўляюць разнавіднасьць кветак шырокага-пазтычнага лугу. Гэтта шмат палітычнай і грамадзка-накіраванай сатыры, — а паэт выдатны майстар яе, — значыцца розы тыя быццам шыпыны з калючкамі.

Гідоні — адзін зь найбольш узнагароджаных музамі й працавітых расейскіх паэтаў на эміграцыі, чытаеш яго "ўзахлёб". Раім аматарам выдатнай паэзіі купляць кнігу. Цана 10 дал. Замаўляць у "Зважай".

НЯ НАША ВІНА Гэтта перасьцерагаем чытачоў, што калі гэты нумар часопісу прыйдзе ў Вашу хату месяц ці два пазьней, дык ведайце, што страйкуюць нашы (канадзійскія) паштовыя працаўнікі, якія ў часе перад страйкам ужо мелі 15 даляраў і больш платы на гадзіну... Зь якіх прычынаў страйкуюць, гэта ўжо іншая тэма...

Нашы спачуваньні
выказваем М. Яськевічу, ягоным дзецям і радні ў
Манчэстары, з прычыны сьмерці, 23-га лютага
сёлета, жонкі й маткі.

Адыйшоў яшчэ адзін Летась адыйшоў ад нас Мікола Калясьнікевіч...

Ён памёр у красавіку ў Крэзо, у Францыі, у веку перасягнуўшы 60 гадоў. Жыў у адзіноцтве, а мы навет ня ведаем яго дамашняга (зь Беларусі) адрасу.

Мікола Калясьнікевіч паходзіў (праўдападобна) зь вёскі Ракавічы пад Нясьвіжам. Вучыўся ў Нясьвіскай настаўніцкай сэмінарыі, пазьней у школе Камандзераў Беларускай Краёвай Абароны ў Менску, прайшоў шлях вайною празь Нямецчыну ды пасля пасяліўся ў Францыі.

Гэтую вестку зьмяшчаем з надзеяй, што хтось з нашых чытачоў перакажа яе сваяком Нябожчыка, якім выражаем нашае сардэчнае спачуваньне

А Табе, Сябра, з чужынцамі "раськіданага гнязда", зь якім вялі нас ваенныя дарогі й бездарожжы, **Вечная Памяць!**

"Зважай"

ФОНД "ЗВАЖАЙ"

Ад канца лютага да канца травеня сёлета на "Зважай" атрымана: М. Махнач - 40.50 дал., М. Буцько - 10.00, П. Конюх - 25.00, Ю. Андрусышына - 13.00, М. Скабей - 8.50, К. Акула (з продажы) - 12.00, Я. Баран - 5.00, К. Калоша - 26.40, а. М. Страпко - 26.40, А. Стрэчань - 26.40.

Разам — 193 дал. 20 ц. Усім вялікае дзякуй!



Магутнасьць Чырвонай арміі